Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B

RÅDETS BESLUT 2012/642/GUSP

av den 15 oktober 2012

om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

(EUT L 285, 17.10.2012, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets genomförandebeslut 2013/248/Gusp av den 29 maj 2013	L 143	24	30.5.2013
►M2	Rådets beslut 2013/308/Gusp av den 24 juni 2013	L 172	31	25.6.2013
►M3	Rådets beslut 2013/534/Gusp av den 29 oktober 2013	L 288	69	30.10.2013
►M4	Rådets genomförandebeslut 2014/24/Gusp av den 20 januari 2014	L 16	32	21.1.2014
►M5	Rådets genomförandebeslut 2014/439/GUSP av den 8 juli 2014	L 200	13	9.7.2014
►M6	Rådets beslut 2014/750/Gusp av den 30 oktober 2014	L 311	39	31.10.2014
►M7	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2015/1142 av den 13 juli 2015	L 185	20	14.7.2015
►M8	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2015/1335 av den 31 juli 2015	L 206	64	1.8.2015
►M9	Rådets beslut (Gusp) 2015/1957 av den 29 oktober 2015	L 284	149	30.10.2015
►M10	Rådets beslut (Gusp) 2016/280 av den 25 februari 2016	L 52	30	27.2.2016
►M11	Rådets beslut (Gusp) 2017/350 av den 27 februari 2017	L 50	81	28.2.2017
►M12	Rådets beslut (Gusp) 2018/280 av den 23 februari 2018	L 54	16	24.2.2018
►M13	Rådets beslut (Gusp) 2019/325 av den 25 februari 2019	L 57	4	26.2.2019
►M14	Rådets Beslut (Gusp) 2020/214 av den 17 februari 2020	L 45	3	18.2.2020
►M15	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2020/1388 av den 2 oktober 2020	L 319I	13	2.10.2020
►M16	Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2020/1650 av den 6 november 2020	L 370I	9	6.11.2020

Rättad genom:

►C1 Rättelse, EUT L 297, 15.10.2014, s. 41 (2014/24/Gusp)
►C2 Rättelse, EUT L 328, 13.11.2014, s. 61 (2014/439/GUSP)
►C3 Rättelse, EUT L 176, 7.7.2015, s. 41 (2014/439/GUSP)

▼B

RÅDETS BESLUT 2012/642/GUSP

av den 15 oktober 2012

om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och tillhörande materiel av alla slag, inklusive vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Vitryssland från medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med hjälp av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg, ska vara förbjudet vare sig de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,

c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i leden a eller b.

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på

a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning eller av utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, eller för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för EU:s och FN:s krishanteringsoperationer,

b) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

c) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

▼B

d) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

under förutsättning att denna export och detta bistånd på förhand har godkänts av den relevanta behöriga myndigheten.

2. Artikel 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal eller unionens eller dess medlemsstaters personal, medias företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

▼M11

3. Artikel 1 ska inte tillämpas på skidskytteutrustning som överensstämmer med de specifikationer som definieras i Internationella skidskytteförbundets evenemangs- och tävlingsregler.

▼M12

4. Genom undantag från artikel 1 får medlemsstaterna godkänna försäljning, leverans, överföring eller export av finkalibriga sportskyttegevär, finkalibriga sportskyttepistoler och finkalibrig ammunition, vilka endast är avsedda att användas vid idrottsevenemang och idrottsträning, eller därtill kopplat tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta föremål som ska omfattas av denna punkt.

5. De berörda medlemsstaterna ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om sin avsikt att ge ett godkännande enligt punkt 4 minst tio dagar före godkännandet, inklusive den berörda utrustningens typ och kvantitet och tänkta användning, eller arten av därtill kopplat bistånd eller tjänster.

▼B

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som

a) är ansvariga för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter eller repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet i övrigt allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller personer som är associerade med dem,

b) drar nytta av eller stöder Lukasjenkoregimen,

enligt förteckningen i ►M10 bilagan ◄.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen

a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta Nationerna,

▼B

c) enligt ett multilateralt avtal som ger privilegier och immunitet,

eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värd för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. Rådet ska informeras på vederbörligt sätt i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkt 3 eller 4.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 när resan är motiverad av brådskande humanitära skäl, eller för deltagande i mellanstatliga möten, även sådana som stöds eller anordnas av unionen eller av en medlemsstat som innehar ordförandeskapet för OSSE, där det förs en politisk dialog som direkt främjar demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Vitryssland.

7. En medlemsstat som önskar bevilja undantag som avses i punkt 6 ska anmäla detta skriftligt till rådet. Undantaget ska anses beviljat, såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning, får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i ►**M10** bilagan ◄ ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 4

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

a) personer, enheter eller organ som är ansvariga för allvarliga brott mot mänskliga rättigheter eller repressalier mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet i övrigt allvarligt undergräver demokratin eller rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med dem, samt juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,

b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som drar nytta av eller stöder Lukasjenkoregimen samt juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,

enligt förteckningen i ►**M10** bilagan ◄ ska frysas.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i ►**M10** bilagan ◄.

▼B

Artikel 5

1. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i ►**M10** bilagan ◄ och de familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter under förutsättning att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet till andra behöriga myndigheter och kommissionen meddelar de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller

e) avsedda att betalas in på eller från ett konto tillhörande en diplomatisk beskickning eller konsulär myndighet eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska beskickningens eller konsulära myndighetens eller den internationella organisationens officiella ändamål.

Medlemsstaterna ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna artikel.

2. Artikel 4.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då bestämmelserna i gemensam ståndpunkt 2006/276/Gusp, rådets beslut 2010/639/Gusp eller detta beslut blev tillämpliga på kontona,

och förutsatt att artikel 4.1 i detta beslut fortfarande tillämpas på räntan, de andra intäkterna och betalningarna.

3. Artikel 4.1 ska inte utgöra något hinder mot att fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen gör utbetalningar som ska göras enligt ett avtal som ingåtts innan den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet uppfördes på förteckningen, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att utbetalningen inte direkt eller indirekt mottas av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ enligt artikel 4.1.

▼B

Artikel 6

▼M10

1. Rådet ska, på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, anta ändringar av förteckningarna i bilagan om den politiska utvecklingen i Vitryssland kräver det.

▼B

2. Rådet ska meddela den berörda personen sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom offentliggörandet av en anmälan, för att ge den berörda personen möjlighet att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas, eller om väsentlig ny bevisning läggs fram, ska rådet ompröva sitt beslut och informera den berörda personen om detta.

Artikel 7

För att de ovannämnda åtgärderna ska få största möjliga genomslag ska unionen verka för att tredjestater antar liknande restriktiva åtgärder som de som föreskrivs i detta beslut.

▼M14

Artikel 8

1. Detta beslut ska tillämpas till och med den 28 februari 2021.

2. Detta beslut ska ses över fortlöpande och ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att beslutets mål inte har uppfyllts.

▼B

Artikel 9

Detta beslut träder i kraft den 1 november 2012.

▼**M10**

BILAGA

Personer som avses i artiklarna 3.1 och 4.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich (Navumau, Uladzimir Uladzimiravitj) Naumov, Vladimir Vladimirovich (Naumov, Vladimir Vladimirovitj)	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1956 Födelseort: Smolensk (Ryssland)	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande ouppklarade försvinnanden i Vitryssland 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst. I sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009. Erhöll av presidentadministrationen en bostad i nomenklaturadistriktet Drozdy i Minsk. Tilldelades i oktober 2014 en förtjänstorden av tredje graden av president Lukasjenko.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich (Paulitjenka, Dzmitryj Valerjevitj) Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) (Pavlitjenko, Dmitrij Valerijevitj)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Födelsedatum: 1966 Födelseort: Vitsebsk Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ”Честь” 220028, Минск Маяковского, 111	Nyckelperson när det gäller följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare chef för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR). Affärsman, ordförande i ”Honour”, inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) (Sjejman, Viktar Uladzimiravitj) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) (Sjejman, Viktor Vladimirovitj)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 26.5.1958 Födelseort: länet Hrodna Adress: Управление Делами Президента ул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск	Chef för förvaltningsavdelningen vid presidentens kansli. Har ansvar för följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/medhjälpare.

▼M10

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) (Sivakau, Juryj Leonidavitj) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich (Sivakov, Jurij Leonidovitj)	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Födelsedatum: 5.8.1946 Födelseort: Onory, länet Sachalin Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ”Честь” 220028, Минск Маяковского, 111	Iscensatte följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare minister med ansvar för turism och sport, före detta inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.

▼M15

5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч Караеў	Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Inrikesminister, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 21.6.1966 Födelseort: Ordzhonikidze, f.d. Sovjetunionen (numera Vladikavkaz, Ryska federationen) Kön: man	I sin ledande ställning som inrikesminister är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ	Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Förste viceminister vid inrikesministeriet, chef för kriminalpolisen, överste vid polisen Födelsedatum: 14.2.1975 Födelseort: Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som förste viceminister vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Aleksandr Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ	Александр Петрович БАРСУКОВ	Viceminister vid inrikesministeriet, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 29.4.1965 Födelseort: Vetkovski, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som viceminister vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА	Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Viceminister vid inrikesministeriet, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 21.9.1966 Födelseort: Yasinovataya, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man	I sin ledande ställning som viceminister vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА	Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Viceminister vid inrikesministeriet, befälhavare för inrikestrupperna Födelsedatum: 17.4.1976 Födelseort: Slonim, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som viceminister vid inrikesministeriet och befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor, i synnerhet inrikestrupperna under hans befäl, efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ	Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Vice befälhavare för inrikestrupperna Födelsedatum: 18.3.1967 Kön: man	I sin befattning som vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor, i synnerhet inrikestrupperna under hans befäl, efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ	Александр Валерьевич БЫКОВ	Befälhavare för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR), överstelöjtnant Kön: man	I sin befattning som befälhavare för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR) är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av SOBR efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter.
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ	Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Chef för säkerhetsavdelningen, inrikesministeriet Födelsedatum: 14.10.1975 Födelseort: byn Rublevsk, distriktet Krugljanski, regionen Mogilev, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	Med sin höga befattning som chef för säkerhetsavdelningen vid inrikesministeriet är han delaktig i förtrycks- och hotkampanjen under ledning av inrikesministeriets styrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА	Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) för Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 1.6.1972 Födelseort: byn Gorodilovo, regionen Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ	Иван Владимирович КУБРАКОВ	Chef för huvuddirektoratet för inrikes frågor vid Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 5.5.1975 Födelseort: byn Malinovka, länet Mogilev, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin befattning som chef för huvuddirektoratet för inrikesfrågor vid Minsks stadsstyrelse är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av polisstyrkor efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА	Максим Александрович ГАМОЛА	Chef för polismyndigheten i distriktet Moskovski i Minsk Kön: man	I sin befattning som chef för polismyndigheten i distriktet Moskovski i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ	Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovski i Minsk, chef för kriminalpolisen Kön: man	I sin befattning som förste biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovski i Minsk och chef för kriminalpolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА	Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovski i Minsk, chef för ordningspolisen Kön: man	I sin befattning som biträdande chef för distriktsavdelningen för inrikes frågor i distriktet Moskovski i Minsk och chef för ordningspolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ	Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel Födelsedatum: 24.3.1975 Födelseort: Mahilou/Mogilev, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ	Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Förste biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel, chef för kriminalpolisen Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man	I sin befattning som biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel och chef för kriminalpolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ	Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel, chef för ordningspolisen Födelsedatum: 26.1.1972 Födelseort: Gomel/Homyel, länet Gomel/Homyel, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin befattning som biträdande chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Gomel/Homyel och chef för ordningspolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det länet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА	Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Brest, generalmajor vid polisen Födelsedatum: 22.12.1971 Födelseort: Kapyl, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin befattning som chef för avdelningen för inrikes frågor vid länsstyrelsen i länet Brest och generalmajor vid polisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen mot fredliga demonstranter i det distriktet efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden, överdriven våldsanvändning och misshandel, inbegripet tortyr.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ	Леонид ЖУРАВСКИЙ	Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Vitebsk/Viciebsk Födelsedatum: 20.9.1975 Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Vitebsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Vitebsk/Viciebsk efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ	Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Gomel/Homyel Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Gomel/Homyel är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Gomel/Homyel efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ	Максим МИХОВИЧ	Chef för Omon (*Specialpolisgruppen*) i Brest, överstelöjtnant Kön: man	I sin ställning som chef för Omon-styrkorna i Brest är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av Omon-styrkorna i Brest efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter.
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН	Олег Владимирович МАТКИН	Chef för kriminalvårdsavdelningen vid inrikesministeriet, generalmajor vid polisen Kön: man	I sin ställning som chef för kriminalvårdsavdelningen som beslutar om inrikesministeriets förvarsenheter är han ansvarig för den inhumana och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av frihetsberövade medborgare efter presidentvalet 2020 och de generella brutala ingripandena mot fredliga demonstranter.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ	Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Direktör för förvarsenheten Akrestina i Minsk Kön: man	I egenskap av direktör för förvarsenheten vid Akrestina i Minsk är han ansvarig för den omänskliga och förnedrande behandlingen, inbegripet tortyr, av medborgare som hållits i förvar i förvarsenheten efter presidentvalet 2020.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валéрый Пáўлавіч	Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Tidigare ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) För närvarande statssekreterare i Belarus säkerhetsråd Födelsedatum: 19.6.1964 Födelseort: Radostovo, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) var han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ	Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Förste vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Födelsedatum: 1972 Födelseort: Borisov/Barisaw, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som förste vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ	Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ	Владимир Викторович КАЛАЧ	Vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ	Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för statssäkerhetskommittén (KGB) är han ansvarig för KGB:s deltagande i förtrycks- och hotkampanjen efter presidentvalet 2020 med särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter och oppositionsmedlemmar.
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Aleksandr Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК	Александр Владимирович КОНЮК	Republiken Belarus tidigare riksåklagare Födelsedatum: 11.7.1960 Födelseort: Hrodna/Grodno, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ställning som riksåklagare är han ansvarig för den utbredda användningen av straffrättsliga förfaranden i syfte att diskvalificera oppositionskandidater inför presidentvalet 2020 och förhindra personer att ansluta sig till det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА	Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 29.1.1953 Födelseort: Slutsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I egenskap av ordförande för centrala valkommissionen är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ	Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Vice ordförande för centrala valkommissionen Födelsedatum: 30.10.1964 Födelseort: Kolomyja, länet Ivano-Frankivsk, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: man	I egenskap av vice ordförande för centrala valkommissionen är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА	Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Sekreterare för centrala valkommissionen Födelsedatum: 1.7.1971 Kön: kvinna	I egenskap av sekreterare för centrala valkommissionen är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Centrala valkommissionen och dess ledning har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ	Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 10.10.1975 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА	Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 1976 Kön: kvinna	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alekseevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ	Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 3.1.1969 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА	Светлана Петровна КАЦУБО	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 6.8.1959 Födelseort: Podilsk, länet Odessa, f.d. Sovjetunionen (numera Ukraina) Kön: kvinna	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН	Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 21.7.1957 Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat.

▼**M15**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ	Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 19.2.1979 Födelseort: Lyuban, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр’еўна РАХМАНАВА	Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 26.9.1970 Kön: kvinna	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.

▼M15

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ	Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 16.8.1972 Födelseort: Hrodna/Grodno, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är han ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ	Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Ledamot i centrala valkommissionen Födelsedatum: 2.11.1976 Födelseort: Zhlobin, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I egenskap av ledamot i centrala valkommissionens kollegium är hon ansvarig för dess misskötsel av presidentvalets valförfarande 2020, dess icke-förenlighet med grundläggande internationella normer för rättvisa och transparens samt dess förfalskning av valresultat. Centrala valkommissionen och dess kollegium har i synnerhet organiserat centrala valkommissionens avvisande av vissa oppositionskandidater på falska grunder och infört oproportionerliga restriktioner för observatörer vid vallokalerna. Centrala valkommissionen har också säkerställt att valkommissioner som står under dess överinseende har satts samman på ett partiskt sätt.

▼M16

45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA (Aljaksandr Ryhoravitj LUKASJENKA) Alexandr Grigorievich LUKASHENKO (Aleksandr Grigorjevitj LUKASJENKO)	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА	Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	President i Republiken Belarus Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: samhället Kopys, länet Vitebsk/Viciebsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I egenskap av Belarus president med bestämmanderätt över statliga organ bär han ansvaret för det våldsamma förtryck från statsapparaten som utfördes före och efter presidentvalet 2020, särskilt genom uteslutande av centrala oppositionskandidater, godtyckliga gripanden och misshandel av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M16**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA (Viktar Aljaksandravitj LUKASJENKA) Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO (Viktor Aleksandrovitj LUKASJENKO)	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА	Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Nationell säkerhetsrådgivare till presidenten, ledamot av säkerhetsrådet Födelsedatum: 28.11.1975 Födelseort: Mogilev/Mahiliou (Mahiljou) (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som nationell säkerhetsrådgivare till presidenten och ledamot av säkerhetsrådet samt i sin informella övervakande ställning gentemot Belarus säkerhetsstyrkor är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av statsapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA (Ihar Pjatrovitj SERHIAJENKA) Igor Petrovich SERGEENKO (Igor Petrovitj SERGEJENKO)	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Stabschef vid presidentkansliet Födelsedatum: 14.1.1963 Födelseort: byn Stolitsa i länet Vitebsk/Viciebsk (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som stabschef vid presidentkansliet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens befogenheter på det inrikes- och utrikespolitiska området. Han stöder därmed Lukasjenkos regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL (Ivan Stanislavavitj TERTEL) Ivan Stanislavovich TERTEL (Ivan Stanislavovitj TERTEL)	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Ordförande för KGB, tidigare ordförande för statskontrollkommittén Födelsedatum: 8.9.1966 Födelseort: byn Pryvalki/Pryvalka i länet Hrodna/Grodno (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som ordförande för statssäkerhetskommittén KGB och i sin tidigare ställning som ordförande för statskontrollkommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M16**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
49.	Raman Ivanavich MELNIK (Raman Ivanavitj MELNIK) Roman Ivanovich MELNIK (Roman Ivanovitj MELNIK)	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Chef för huvuddirektoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid inrikesministeriet Födelsedatum: 29.5.1964 Kön: man	I sin ledande ställning som chef för huvuddirektoratet för skydd av lag och ordning och förebyggande vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH (Ivan Danilavitj NASKEVITJ) Ivan Danilovich NOSKEVICH (Ivan Danilovitj NOSKEVITJ)	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 25.3.1970 Födelseort: byn Tserablitjy i länet Brest (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet och fredliga demonstranter.
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU (Aljaksej Aljaksandravitj VOLKAU) Alexey Aleksandrovich VOLKOV (Aleksej Aleksandrovitj VOLKOV)	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Tidigare förste vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 7.9.1973 Födelseort: Minsk (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som förste vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet och fredliga demonstranter.

▼**M16**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA (Siarhej Jakaulevitj AZEMSJA) Sergei Yakovlevich AZEMSHA (Sergej Jakovlevitj AZEMSJA)	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 17.7.1974 Födelseort: Retjytsa, länet Gomel (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet och fredliga demonstranter.
53.	Andrei Fiodaravich SMAL (Andrej Fjodaravitj SMAL) Andrei Fyodorovich SMAL (Andrej Fedorovitj SMAL)	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Vice ordförande för utredningskommittén Födelsedatum: 1.8.1973 Födelseort: Brest (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som vice ordförande för utredningskommittén är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av kommittén efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot det samordningsråd som oppositionen inrättade för att ifrågasätta valresultatet och mot fredliga demonstranter.
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA (Andrej Jurjevitj PAULJUTJENKA) Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO (Andrej Jurjevitj PAVLJUTJENKO)	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Chef för centrumet för operativ analys Födelsedatum: 1.8.1971 Kön: man	I sin ledande ställning som chef för centrumet för operativ analys är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom störandet av anslutningar till telekommunikationsnätverk som ett verktyg för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstranter och journalister.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI (Ihar Ivanavitj BUZOUSKI) Igor Ivanovich BUZOVSKI (Igor Ivanovitj BUZOVSKIJ)	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Vice informationsminister Födelsedatum: 10.7.1972 Födelseort: byn Kosjelevo, regionen Grodno/Hrodna (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av civilsamhället, särskilt genom informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet i Belarus 2020, som en metod för att förtrycka civilsamhället, fredliga demonstranter och journalister.

▼**M16**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT (Natalja Mikalajeuna EJSMANT) Natalia Nikolayevna EISMONT (Natalja Nikolajevna EJSMONT)	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Pressekreterare för Belarus president Födelsedatum: 16.2.1984 Födelseort: Minsk (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Namn som ogift: Kirsanova (RU: Кирсанова) eller Selyun (RU Селюн) (Seljun) Kön: kvinna	I sin ställning som pressekreterare för Belarus president är hon nära associerad med presidenten och ansvarig för samordningen av presidentens medieaktiviteter, inbegripet utarbetandet av uttalanden och anordnandet av offentliga framträdanden. Hon stöder därmed Lukasjenkos regim, inklusive i förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020. Särskilt har hon genom sina offentliga uttalanden efter presidentvalet 2020, i vilka hon försvarat presidenten och kritiserat oppositionsaktivister och fredliga demonstranter, bidragit till att allvarligt undergräva demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU (Siarhej Jauhenavitj ZUBKOU) Sergei Yevgenevich ZUBKOV (Sergej Jevgenjevitj ZUBKOV)	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Befälhavare för Alfa-enheten Födelsedatum: 21.8.1975 Kön: man	I sin ställning som befälhavare för Alfa-enhetens styrkor är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen som utfördes av dessa styrkor efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU (Andrej Aljaksejevitj RAUKOU) Andrei Alekseevich RAVKOV (Andrej Aleksejevitj RAVKOV)	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Tidigare statssekreterare i säkerhetsrådet Födelsedatum: 25.6.1967 Födelseort: byn Ravjaki, länet Vitebsk/Viciebsk (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ställning som statssekreterare i säkerhetsrådet är han nära associerad med presidenten och ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

▼**M16**

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH (Pjotr Pjatrovitj MIKLASJEVITJ) Petr Petrovich MIKLASHEVICH (Petr Petrovitj MIKLASJEVITJ)	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Ordförande för Republiken Belarus författningsdomstol Födelsedatum: 18.10.1954 Födelseort: länet Minsk (f.d. Sovjetunionen, numera Belarus) Kön: man	I egenskap av ordförande för författningsdomstolen är han ansvarig för det beslut som författningsdomstolen antog den 25 augusti 2020 varigenom resultaten från det riggade valet legitimiserades. Han har därmed gett sitt stöd till och underlättat statsapparatens förtrycks- och hotkampanj mot fredliga demonstranter och journalister och är därmed ansvarig för att allvarligt ha undergrävt demokratin och rättsstatsprincipen i Belarus.

▼**M10**